

REVUE  
INTERNATIONALE  
DE LA CROIX-ROUGE



Publication bimestrielle du  
Comité international de la Croix-Rouge  
au service du Mouvement international de la Croix-Rouge  
et du Croissant-Rouge



## COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE

- M. CORNELIO SOMMARUGA, docteur en droit de l'Université de Zurich, d' h.c. *rer. pol.* de l'Université de Fribourg (Suisse), d' h.c. en relations internationales de l'Université de Minho, Braga (Portugal), d' h.c. méd. de l'Université de Bologne (Italie), *président* (membre depuis 1986)
- MM. MAURICE AUBERT, docteur en droit, *vice-président* (1979)  
CLAUDIO CARATSCH, licencié ès lettres, *vice-président* (1990)  
ULRICH MIDDENDORP, docteur en médecine, chef de la clinique chirurgicale de l'Hôpital cantonal, Winterthour (1973)  
RUDOLF JÄCKLI, docteur ès sciences (1979)  
DIETRICH SCHINDLER, docteur en droit, professeur à l'Université de Zurich (1961-1973) (1980)  
HANS HAUG, docteur en droit, professeur honoraire de l'École des hautes études économiques, juridiques et sociales de Saint-Gall, ancien président de la Croix-Rouge suisse (1983)  
PIERRE KELLER, docteur en philosophie en relations internationales (Yale), banquier (1984)  
ANDRÉ GHELFI, ancien secrétaire central et vice-président de la Fédération suisse des travailleurs de la métallurgie (1985)
- M<sup>me</sup> RENÉ GUI SAN, secrétaire générale de l'«Institut de la Vie» international, membre de la fondation suisse *Pro Senectute*, membre de l'«International Association for Volunteer Effort» (1986)
- M<sup>me</sup> ANNE PETITPIERRE, docteur en droit, avocate, chargée de cours à la faculté de droit de l'Université de Genève (1987)
- M. PAOLO BERNASCONI, avocat, *lic. iur.*, chargé de cours de droit pénal économique aux Universités de Saint-Gall et de Zurich, ancien Procureur Général à Lugano, commissaire de la Fondation suisse *Pro Juventute* (1987)
- M<sup>me</sup> LISELOTTE KRAUS-GURNY, docteur en droit de l'Université de Zurich (1988)
- M<sup>me</sup> SUSY BRUSCHWEILER, infirmière, directrice de l'École supérieure d'enseignement infirmier de la Croix-Rouge suisse à Aarau, présidente de l'Association Suisse des directrices et directeurs d'Écoles de Soins infirmiers (1988)
- MM. JACQUES FORSTER, docteur en sciences économiques, professeur directeur de l'Institut universitaire d'études du développement (IUED) à Genève (1988)  
PIERRE LANGUETIN, licencié ès sciences économiques et sociales, docteur honoris causa de l'Université de Lausanne, ancien président de la direction générale de la Banque nationale suisse (1988)  
JACQUES MOREILLON, licencié en droit, docteur ès sciences politiques, Secrétaire général de l'Organisation mondiale du Mouvement Scout, ancien Directeur général au CICR (1988)  
MAX DAETWYLER, licencié en sciences économiques et sociales de l'Université de Genève, «Scholar in Residence», International Management Institute (IMI) de Genève (1989)  
MARCO MUMENTHALER, docteur en médecine, professeur ordinaire de neurologie, recteur de l'Université de Berne (1989)  
RODOLPHE DE HALLER, docteur en médecine, privat-docent de la faculté de médecine de l'Université de Genève, président de l'Association suisse contre la tuberculose et les maladies pulmonaires (1991)  
DANIEL THÜRER, docteur en droit, LL.M. (Cambridge) professeur ordinaire à l'Université de Zurich (1991)
- M<sup>me</sup> FRANCESCA POMETTA, licenciée ès lettres, ancien Ambassadeur de Suisse (1991)

---

### CONSEIL EXÉCUTIF

M. CORNELIO SOMMARUGA, *président*

M. CLAUDIO CARATSCH, *vice-président permanent*

M. RUDOLF JÄCKLI, *membre du CICR*

M<sup>me</sup> ANNE PETITPIERRE, *membre du CICR*

M. GUY DELUZ, *directeur général*

M. JEAN DE COURTEN, *directeur des Opérations*

M. YVES SANDOZ, *directeur de la Doctrine, du Droit et des Relations avec le Mouvement*

La Revue internationale de la Croix-Rouge  
présente à ses fidèles lecteurs  
ses meilleurs vœux pour 1992

## REVUE INTERNATIONALE DE LA CROIX-ROUGE

# SOMMAIRE

NOVEMBRE-DÉCEMBRE 1991  
N° 792

<b>Antoine Bouvier:</b> La protection de l'environnement naturel en période de conflit armé . . . . .	599
<b>Claude Bruderlein:</b> De la coutume en droit international humanitaire	612

### COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE

#### *Politique humanitaire et activités opérationnelles:*

<b>Cornelio Sommaruga:</b> Le mandat humanitaire du CICR à la lumière de ses actions en Grèce et dans le monde . . . . .	630
<b>Mission présidentielle:</b> Accord de siège entre l'État du Koweït et le CICR . . . . .	642
<b>Nouvelles du siège:</b> Elections . . . . .	643
<b>Réunions humanitaires sur le conflit en Yougoslavie . . . . .</b>	644

### DANS LE MONDE DE LA CROIX-ROUGE ET DU CROISSANT-ROUGE

#### SOCIÉTÉS NATIONALES DE LA CROIX-ROUGE ET DU CROISSANT-ROUGE

<b>Carol Duncan:</b> Les 60 ans de la Croix-Rouge néo-zélandaise . . .	646
Anniversaires . . . . .	649

Confirmation de validité de la reconnaissance de la Croix-Rouge de Lituanie .....	650
Confirmation de validité de la reconnaissance de la Croix-Rouge de Lettonie .....	650

**CONFÉRENCES RÉGIONALES**

● <b>XXI<sup>e</sup> Conférence des Sociétés nationales du Croissant-Rouge et de la Croix-Rouge des pays arabes</b> (Damas, 25-27 août 1991) .....	651
● <b>IX<sup>e</sup> Conférence des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge des pays balkaniques</b> (Athènes, 22-25 septembre 1991) ..	654

**FAITS ET DOCUMENTS**

**RÉUNIONS SUR LE DROIT HUMANITAIRE**

● <b>Séminaire régional sur les mesures nationales d'application du droit international humanitaire</b> (San José, Costa Rica, 18-21 juin 1991) .....	657
● <b>XVI<sup>e</sup> Table Ronde de l'Institut international de droit humanitaire</b> (San Remo, 3-7 septembre 1991) .....	661
Ajournement de la XXVI <sup>e</sup> Conférence internationale de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge. ....	668

**CONVENTIONS DE GENÈVE DU 12 AOÛT 1949 ET  
PROTOCOLES ADDITIONNELS DU 8 JUIN 1977 —  
RATIFICATIONS ET ADHÉSIONS:**

République des Maldives, République du Malawi, Brunéi Darussalam, République de Pologne, Déclaration de la République de Hongrie .....	669
--	-----

**LIVRES ET REVUES**

Deux thèses de doctorat sur les conflits armés non internationaux: Der nicht internationale bewaffnete Konflikt in El Salvador — Die Anwendung des Zusatzprotokolls II von 1977 zu den Genfer Abkommen von 1949 ( <i>Le conflit armé non international à El Salvador — L'application du Protocole II de 1977 additionnel aux Conventions de Genève de 1949</i> ) ( <b>Gabriela M. Wyss</b> ) et Das Recht des bewaffneten nicht internationalen Konflikts seit 1949 ( <i>Le droit des conflits armés non internationaux depuis 1949</i> ) ( <b>Felix Rajower</b> ) .....	671
Los estados de excepción y los derechos humanos en América Latina ( <i>Les états d'exception et les droits de l'homme en Amérique latine</i> ) ( <b>Daniel Zovatto G.</b> ) .....	674
<b>Table des matières 1991</b> .....	676
Adresses des Sociétés nationales de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge .....	686